

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 14 (1999)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Vers une certification des professionnels I+D : le projet DECIDoc et le référentiel européen des compétences  
**Autor:** Cosandier, Jean-François  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-769116>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERS UNE CERTIFICATION DES PROFESSIONNELS I+D: LE PROJET DECIDOC ET LE RÉFÉRENTIEL EUROPÉEN DES COMPÉTENCES

par Jean-François Cosandier

## UNE CARACTÉRISTIQUE FONDAMENTALE DES PROFESSIONNELS: LES COMPÉTENCES

Parmi les divers domaines d'activités professionnelles, qu'est-ce qui forme les références communes à tous les spécialistes de l'information et de la documentation, et qu'est-ce qui permet de les distinguer des autres professions? Ce n'est certainement pas, en Suisse et jusqu'ici, leur formation, ni leur statut professionnel, pas plus que la désignation concrète de leur fonction. L'éventail des tâches qui leur sont confiées, d'autre part, est de plus en plus large.

Pour trouver un élément rassembleur, il faut se tourner vers les *compétences*, c'est à dire vers les capacités à maîtriser un certain nombre de situations professionnelles ayant trait à la gestion, à la recherche et à la communication des informations et des documents.

Depuis plusieurs années, les organisations professionnelles de divers pays européens (France, Espagne, Royaume-Uni) se sont préoccupées de trouver une définition des compétences en information et documentation (I+D) et un moyen de les valider. Il en est résulté, par exemple, le référentiel ADBS<sup>1</sup> et la mise en place d'une *Commission de certification ADBS*, qui délivre après examen d'un dossier et entretien avec un jury, des certifications à quatre niveaux. Ces démarches se situent dans la ligne de la politique définie par l'*Union européenne en matière d'éducation et de formation*,<sup>2</sup> qui vise l'encouragement à l'acquisition de connaissances nouvelles tout au long de la vie, et la validation des compétences ainsi acquises.<sup>3</sup> La notion de certification des personnes n'a certes pas encore atteint le succès de la certification d'organisations en matière de gestion de la qualité (normes ISO 9000), mais elle a fait l'objet d'une norme européenne (EN 45013).

## LE PROJET EUROPÉEN DECIDOC

En 1997, l'*ECIA (European Council of Information Associations)* a décidé de lancer un projet d'envergure sur ce thème, dans le cadre du programme européen *Leonardo da Vinci*, sous le titre *DECIDOC* («Développer les Euro-Compétences en Information et en Documentation»). Les partenaires en sont six associations membres de l'*ECIA*: *ABD* (Belgique), *ADBS* (France), *ASLIB* (Royaume-Uni),

*DGI* (Allemagne), *INCITE* (Portugal) et *SEDIC* (Espagne). Elles ont été rejointes par trois partenaires de pays extérieurs à l'UE: l'*ASD* (Suisse), *InfoDocRom* (Roumanie) et *SKIP* (République tchèque). Le projet, accepté par la Commission européenne, a reçu un budget de 274 500 ECU.<sup>4</sup> Il a commencé en 1998 et s'étend sur une période de trois ans.

### Le projet DECIDOC a pour objectifs:

- d'identifier les compétences des professionnels de l'I+D, de déterminer leur contenu et d'en dresser la «carte», sous la forme d'un référentiel européen, qui bien entendu devra s'adapter dynamiquement à l'évolution des activités et des techniques,
- de définir les conditions dans lesquelles ces compétences peuvent être reconnues par des organismes de certification, en partant de l'analyse des quelques systèmes nationaux déjà opérationnels, déterminer des critères communs permettant d'en assurer la compatibilité, et promouvoir l'implantation de tels systèmes là où ils n'existent pas encore.
- d'offrir des possibilités de formation continue, permettant d'acquérir les nouvelles compétences et de tenir à jour et d'améliorer les compétences acquises, facilitant la mobilité et les évolutions de carrière. Ces possibilités de formation seront proposées sous forme de ressources à distance, sur internet, accompagnées de dispositifs d'auto-évaluation.

## L'EURORÉFÉRENTIEL I+D

Le premier objectif est maintenant rempli. Il prend la forme d'un «*Euroréférentiel*» dont viennent de paraître des versions française,<sup>5</sup> allemande, anglaise.<sup>6</sup> Le champ professionnel pris en compte est celui de toutes les fonctions de l'information documentaire au sens large du terme (bibliothèques, documentation, archives), soit environ la même définition que celle que nous appliquons en Suisse. Toutefois, les activités extérieures à l'I+D traditionnellement accomplies par certains professionnels (ressortissant par exemple de l'animation culturelle) ont été laissées de côté.

En quoi consiste l'*Euroréférentiel*? Il s'agit d'un document décrivant l'ensemble des compétences nécessaires à l'exercice de la profession. Les composants en sont des connaissances (savoirs et savoir-faire) et des aptitudes (parfois dési-

<sup>1</sup> Référentiel des métiers-types et compétences des professionnels de l'information et documentation. – Nouvelle version révisée. – Paris: ADBS Editions, 1998.

<sup>2</sup> Enseigner et apprendre: vers la société cognitive. Livre blanc adopté le 29 novembre 1995 par la Commission européenne.

<sup>3</sup> Voir en particulier la note d'information «Le système européen d'accréditation des compétences» (<http://europa.eu.int/en/comm/dg22/leonardo/memlefr.doc>)

<sup>4</sup> Le partenaire suisse, qui peut prétendre à un budget de l'UE, a obtenu un soutien équivalent à 9000 ECU de l'Office fédéral de l'éducation et de la science.

<sup>5</sup> ECIA: *Euroréférentiel I+D*, référentiel des compétences des professionnels européens de l'information et documentation. – Paris: ADBS Editions, 1999

<sup>6</sup> ECIA: *Euroguide LIS, the guide to competencies for european professionals in library and information services*. – London: ASLIB, 1999.

gnées comme des savoir-être). Les compétences ont été réparties en trente domaines, répartis eux-mêmes en quatre groupes:

- **Connaissances et savoir-faire spécifiques à l'I+D**, soit les compétences que tout professionnel est supposé maîtriser, à des degrés variables.
- **Compétences relevant de la Communication et Compétences relevant de la Gestion et de l'Organisation**. Ces deux groupes représentent des compétences qui, sans être spécifiques à l'I+D, tiennent une telle place dans les activités des professionnels qu'elles sont toujours prises en compte dans les évaluations comme dans les programmes de formation.
- **Savoirs fondamentaux appliqués à l'I+D**: ces savoirs étrangers par eux-mêmes à notre champ professionnel sont néanmoins nécessaires selon les situations que les professionnels peuvent rencontrer sur le terrain: par exemple connaissances en droit, en psychologie, en mathématiques, etc. La liste complète ne pouvant en être dressée, elle a été ramenée à un domaine générique. Chaque fiche du référentiel décrit un domaine, en permettant de distinguer quatre niveaux significatifs, se rapprochant des niveaux d'objectifs pédagogiques:
  1. **«Sensibilisation»**: l'intéressé en connaît l'existence.
  2. **«Connaissance des pratiques»**: le premier niveau professionnel. L'intéressé peut effectuer des travaux pratiques et collaborer avec des spécialistes du domaine.
  3. **«Maîtrise des outils»**: l'intéressé peut interpréter une situation, adapter la tâche effectuée, créer un outil.
  4. **«Maîtrise méthodologique»**: l'intéressé peut appliquer et

développer une technique, la transposer à d'autres domaines, concevoir des outils ou des produits nouveaux, trouver des solutions originales.

Les connaissances et savoir-faire sont complétés par une série de **15 aptitudes**, c'est-à-dire de dispositions, naturelles ou acquises, induisant des comportements utiles, voire indispensables, pour l'efficacité professionnelle et l'insertion dans le milieu de travail.

Ce référentiel ne prétend pas représenter une image parfaite et définitive. Il résulte d'une série de choix, par exemple en ce qui concerne le champ professionnel, les niveaux, et les compétences choisies pour les caractériser. Il est donc encore un document de travail, qui va être validé à travers une série de tests. De plus il se réfère à une situation déterminée dans un environnement en constante évolution. Sa maintenance future doit donc être organisée. D'ici la fin de l'automne 1999, il va être mis en consultation auprès des associations, des organismes de formation, etc.

Quels types d'application peut-on envisager pour un tel outil? Sa destination principale, bien entendu, est de servir de base à un système de certification des professionnels en I+D, avec l'avantage de garantir une compatibilité entre pays européens. Mais il pourra également apporter une contribution dans toute une série de domaines:

- Définition et description de postes de travail, aide au recrutement,
- Aide à la recherche d'emploi, en permettant au candidat de mieux mettre en valeur ses compétences,
- Ciblage de programmes de formation continue, par exemple en aidant à détecter les lacunes des programmes existants,

Merci de prendre note de

la nouvelle adresse de  
**Ecole d'information documentaire  
 (EID, anciennement E.S.I.D.) de Genève:**

**Haute Ecole de Gestion  
 Ecole d'information documentaire  
 Campus de Battelle – Bâtiment F  
 7, route de Drize  
 1227 Carouge  
 Tél.: 022/705 99 99  
 Fax: 022/705 99 98**

Pour davantage d'informations: voir le site [www.unige.ch/esid/](http://www.unige.ch/esid/)

- Aide à la conception de programmes de formation à distance, et d'outils d'auto-évaluation.

## QUELLE APPLICATION EN SUISSE?

Le milieu professionnel de l'I+D en Suisse ne se distingue pas fondamentalement de celui des pays voisins. On y observe diverses caractéristiques semblables, liées à une formation et à un recrutement non-homogènes, si bien que l'introduction d'un dispositif de certification devrait répondre environ aux mêmes attentes.

En revanche deux éléments doivent absolument être pris en compte si l'on veut mettre en place un système de certification: tout d'abord la récente mise en route de formations officielles (apprentissage et HES), qui pose tout le problème des conditions d'équivalence pour les titulaires d'anciens diplômes, ensuite l'ouverture du marché européen du travail à l'horizon de 2003.

Sur le premier point, un outil de certification ne peut certes résoudre à lui seul le problème, mais il pourrait apporter un «instrument de mesure» utile, permettant d'évaluer avec pertinence les composantes «acquis» et «expérience» des professionnels concernés. Sur le deuxième point, la certification pourrait répondre à une demande d'«eurocompatibilité» et représenter une démarche incontournable avant

toute recherche d'emploi dans un pays de l'UE.

Quoi qu'il en soit, un futur dispositif de certification ne saurait être lancé à la légère: vu le paysage actuel de la formation, il doit impérativement couvrir le champ professionnel représenté par les trois associations AAS, ASD, BBS. De plus, la structure linguistique et politique du pays exige une organisation d'une certaine complexité. Même s'il n'y a pas de lien immédiat avec les organismes de formation, ceux-ci ne sauraient être laissés complètement à l'écart d'un tel dispositif. L'ASD examine en ce moment la démarche à adopter. Elle la proposera à tous ses partenaires dans les mois à venir. En cas de réactions positives, on peut imaginer qu'une mise en application voie le jour dès 2001.

Une telle perspective a évidemment un côté pionnier qu'il serait vain de nier. Le fait qu'elle se déroule dans une démarche concertée entre plusieurs associations de plusieurs pays nous montre pourtant l'importance que de larges cercles professionnels lui attribuent. Il faut ouvrir sans tarder ce débat en Suisse. Dans les années à venir, les professionnels pourraient en tirer un bénéfice considérable en termes d'image, d'identité, et vraisemblablement aussi de statut.

Im Auftrag der SVD veranstaltet IMAC eine Weiterbildungsveranstaltung zum Thema

## ADVANCED SEARCH - INTELLIGENTES SUCHEN IM INTERNET

Die effektive Informationssuche im Internet wird durch eine Vielzahl von Suchdiensten unterstützt. Dieser Kurs vermittelt Ihnen notwendiges Wissen über grundlegende Suchverfahren, fortgeschrittene Methoden (Boole'sche Logik, Konzeptsuche usw.), Dienste (z.B. intelligente Agententechnologie) und Trends. Durch praktische Übungen bekommen alle Teilnehmenden die Möglichkeit, die vermittelten Inhalte direkt umzusetzen.

**Kursinhalte:** Suchdienste im Internet – Recherchestrategien im Internet – Suchverfahren und Algorithmen der Search Engines – Metasucher – Datenbanken im WWW – Push- und Filterdienste – Intelligente Agenten – Spezielle Dienste für Informationsspezialisten – Aufbereitung und Nachbereitung der Suchergebnisse

**Zielgruppe:** Informationsspezialisten in allen Praxisbereichen  
**Voraussetzungen:** Grundkenntnisse Internet, WWW und Suchdienste

**Referent:** Silke Grossmann (IMAC)

**Veranstaltungsort:** Zürich

**Termin:** Dienstag, 9. November 1999, 9.30 – 18.00 Uhr

**Preis:** Fr. 400.– (SVD-Mitglieder), Fr. 500.– (Nicht-Mitglieder)

Die Teilnehmerzahl ist auf 12 begrenzt – eine frühzeitige

Anmeldung ist daher empfehlenswert. Nutzen Sie auch die

Online-Registrierung unter [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org). (Rubrik

Weiterbildung).

**Weitere Informationen bei:**

Information & Management Consulting (IMAC)

Blarerstrasse 56, D-78462 Konstanz, Tel. +49-(0) 7531-903913

Fax: +49-(0) 7531-903947, E-Mail: [info@imac.de](mailto:info@imac.de)

## ANKÜNDIGUNG:

Für Dezember 1999 ist ausserdem ein ganztägiger Workshop zum Thema Einführung von Intranets in Unternehmen und die Rolle der I+D geplant. Weitere Informationen auf der Weiterbildungsseite der SVD, <http://www.svd-asd.org>.

Im Auftrag der SVD veranstaltet IMAC eine Weiterbildungsveranstaltung zum Thema

## STRATEGISCHES INFORMATIONS-MANAGEMENT: VOM KONZEPT ZUR UMSETZUNG

Dieser Workshop beschäftigt sich mit Konzepten des strategischen Informationsmanagements, die in der betrieblichen Praxis trotz der Bedeutung der Ressource Information kaum vorzufinden sind. Die Teilnehmenden sollen parallel zu den vermittelten Inhalten ein eigenes, auf die spezifische betriebliche Konstellation abgestimmtes und angepasstes Konzept sukzessive erarbeiten.

**Kursinhalte:** Bestandteile strategischer Informationspläne (SIP) – Aufstellen von SIPs – Entwicklung von angepassten Methoden und Instrumenten – Planung von SIP-Projekten – Darstellung von SIP-Projekten – Stolpersteine in SIP-Projekten – So schafft man organisationsweite Akzeptanz – Aufbau von Review-Mechanismen zur Fortschreibung von SIPs.

**Zielgruppe:** Manager und Mitarbeiter aus allen Bereichen von Industrie und Dienstleistungen, die sich mit dem Informationsmanagement ihrer Organisation befassen. Der Schwerpunkt liegt bei den Verantwortlichen für die Information Services.

**Referent:** Dr. Josef Herget (IMAC)

**Veranstaltungsort:** Zürich

**Termin:** Dienstag, 19. Oktober 1999, 9.30 – 18.00 Uhr

**Preis:** Fr. 400.– (SVD-Mitglieder), Fr. 500.– (Nicht-Mitglieder)

Die Teilnehmerzahl ist auf 20 begrenzt – eine frühzeitige

Anmeldung ist daher empfehlenswert. Nutzen Sie die Online-

Registrierung unter [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org).

**Weitere Informationen bei:**

Information & Management Consulting (IMAC)

Blarerstrasse 56, D-78462 Konstanz, Tel. +49-(0) 7531-903913

Fax +49-(0) 7531-903947, E-Mail: [info@imac.de](mailto:info@imac.de)

Sur le plan pratique, au moment où la présente information paraîtra, la consultation sur le référentiel aura été lancée. Si vous ne figurez pas parmi les destinataires, c'est avec beaucoup d'intérêt que le soussigné vous renseignera et recevra vos avis. Un dossier d'information détaillé est à disposition sur demande, et le soussigné est, bien entendu, à disposition pour d'autres informations.

**contact:**

Jean-François Cosandier, Délégué ASD  
pour le projet DECIDOC, Radio suisse romande  
40, avenue du Temple, CH-1010 Lausanne  
Tél.: 021/318 65 96, Fax: 021/318 19 36  
E-mail: Jean-Francois.Cosandier@rsr.ch

## DES NOUVELLES DE «NOS» APPRENTI(E)S NACHRICHTEN VON «UNSEREN» LEHRLINGEN

par/von Christian Gilliéron

Ils sont désormais 94! Ils – ou plutôt elles, en majorité –, ce sont les apprenti(e)s assistant(e)s en information documentaire qui ont débuté, à la fin du mois d'août, leur deuxième ou leur première année de formation. Voici un bref point de la situation.

### LA PREMIÈRE VOLÉE (1998-2001) DER ERSTE JAHRGANG

En Suisse alémanique, 21 apprentis – 11 dames et 10 messieurs – ont été engagés, il y a une année, par 15 entreprises différentes: 14 bibliothèques et 1 service d'archives (3 ZH, 2 BS, 1 AG, 1 BE, 1 BL, 1 GL, 1 GR, 1 LU, 1 SG, 1 SH, 1 SO, 1 VS).

Les cours professionnels sont organisés par l'*Allgemeine Berufsschule Zürich*. Une personne a abandonné très tôt et a pu être immédiatement remplacée. Une apprentie a rejoint la classe en août 1999, au début de la 2<sup>e</sup> année, pour une formation accélérée en deux ans, portant l'effectif actuel à 22.

En Suisse romande, ce sont également 21 apprentis – 13 dames et 8 messieurs – qui ont constitué la volée pionnière de notre nouvelle formation, engagés par 19 entreprises: 14 bibliothèques, 5 services d'archives et 2 centres de documentation (8 GE, 5 VD, 2 VS, 1 BE, 1 FR, 1 JU, 1 NE).

Les cours ont lieu à l'*Ecole professionnelle commerciale de Lausanne*. Deux personnes ont abandonné au terme de la première année et une a choisi de la répéter. L'effectif actuel de la classe de 2<sup>e</sup> année est donc de 18.

Contrairement à celle de Zürich, l'*Ecole professionnelle de Lausanne* décerne chaque année un prix aux deux apprentis qui ont obtenu les meilleures moyennes générales de leur profession. Les lauréats de cette année chez les assistants en information documentaire sont *Danielle Pignat*, de la Bibliothèque de la Faculté de médecine de Lausanne, et *Frédéric Jacot*, de la Bibliothèque de la Faculté de médecine de Genève. Nos félicitations!



## «ARBIDO» IM ABO / SUBSCRIPTION «ARBIDO» / ABONNEMENT «ARBIDO»

- Ich/Wir abonniere/n «ARBIDO» im Jahresabonnement (11 Nrn.) ab sofort, Schweiz Fr. 100.– /Ausland Fr. 120.– (inkl. Porto)  
 Nous nous abonnons dès aujourd'hui à «ARBIDO» en abonnement annuel, Suisse fr. 100.–/Etranger fr. 120.– (port inclus)  
 I/We take out an annual subscription to «ARBIDO» immediately, Switzerland fr. 100.–/other countries fr. 120.–  
 (postage included)

Name/nom/name:

Vorname/prénom/first name:

Firma, Institution/société, institution/firm, institution:

Adresse/adresse/address:

Land/pays/country:

Telefon/téléphone/phone:

Fax:

E-mail:

Datum und Unterschrift/date et signature/date and signature:

- Bitte senden Sie mir/uns Unterlagen über Inserate in «ARBIDO».  
 Nous souhaitons recevoir les documents concernant les annonces dans «ARBIDO».  
 Please send me/us particulars on advertising rates.

Talon senden an: Stämpfli AG, Administration «ARBIDO», Postfach, 3001 Bern oder faxen an: 031/300 63 90

Envoyer le talon à: Stämpfli SA, Administration «ARBIDO», case postale, 3001 Berne, ou par fax au n°: 031/300 63 90

Send this coupon to: Stämpfli AG, Administration «ARBIDO», PO box, 3001 Bern, or fax: 031/300 63 90